

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992

5 MARS 1992

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision du titre II de la Constitution,
en vue d'insérer des dispositions
nouvelles permettant d'assurer la
protection des droits et libertés
garantis par la Convention de sau-
vegarde des droits de l'homme et
des libertés fondamentales**

**(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 206
du 18 octobre 1991)**

**TEXTE PROPOSE
PAR M. de SENY**

DEVELOPPEMENTS

Notre Constitution, en son titre II « Des Belges et de leurs droits », ne mentionne pas explicitement le droit à la vie, en raison — expliquent les auteurs — de l'évidence même du principe.

Pourtant, ce droit à la vie est un droit capital, le premier des droits de la personne, la condition d'existence et d'exercice de tous les autres droits.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

5 MAART 1992

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van titel II van de
Grondwet, om nieuwe bepalingen
in te voegen die de bescherming
moeten verzekeren van de rechten
en vrijheden gewaarborgd door het
Verdrag tot bescherming van de
rechten van de mens en de funda-
mentele vrijheden**

**(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 206
van 18 oktober 1991)**

**TEKST VOORGESTELD
DOOR DE HEER de SENY**

TOELICHTING

In titel II van de Grondwet, « De Belgen en hun rechten », wordt het recht op leven niet uitdrukkelijk vermeld, zulks — aldus de auteurs — omdat dit principe als zodanig vanzelfsprekend is.

Toch is dit recht van kapitaal belang; het is het allereerste recht van elke persoon, de voorwaarde tot het bestaan en de uitoefening van alle andere rechten.

Il apparaît dès l'aube de la vie humaine, c'est-à-dire depuis le moment de la conception et appartient par conséquent à l'enfant à naître.

La présente proposition vise donc à inscrire le droit à la vie dès la conception dans notre Constitution. Cet ajout est conforme à la tradition des droits de l'homme, à la tradition juridique tout entière, aux grandes valeurs éthiques et à l'apport des sciences modernes.

1. La tradition des droits de l'homme

Comme en droit interne, le droit à la vie paraissait tellement indiscutable dans l'ordre international qu'il ne fut formulé dans aucun texte. Il en fut ainsi jusqu'au lendemain de la deuxième guerre mondiale. C'est alors que, devant les monstrueuses atteintes à la vie humaine et à la dignité de la personne commises durant le conflit, furent proclamées les déclarations solennelles des droits de l'homme. Et ainsi, le droit à la vie figure :

— dans la « Déclaration universelle des droits de l'homme » de 1948 (art. 3) (*Moniteur belge* du 31 mars 1949);

— dans la « Convention européenne sur la sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales » de 1960 (art. 2) (Convention de Rome approuvée par la loi du 13 mai 1955, *Moniteur belge* du 19 août 1955);

— dans le « Pacte international relatif aux droits civils et politiques » de 1966 (art. 6) (approuvé par la loi du 15 mai 1981, *Moniteur belge* du 6 juillet 1983).

De son côté, la Convention sur les droits de l'enfant, approuvée par les Nations unies le 20 novembre 1989, reprend dans son préambule une disposition de la Déclaration des droits de l'enfant du 20 novembre 1959: « Considérant que l'enfant, en raison de son manque de maturité physique et intellectuelle, a besoin d'une protection spéciale et de soins spéciaux, notamment d'une protection juridique appropriée, avant comme après la naissance » (Préambule, considérant 3) (*cf.* G. De Baets, « Mijmeren over mensenrechten », *Rechtskundig Weekblad*, 29 mai 1982, p. 2649 à 2651).

Plus récemment, une Recommandation de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe prescrivait: « Les droits de chaque enfant à la vie dès le moment de la conception, au logement, à une nourriture convenable et à un environnement adéquat devraient être reconnus et les gouvernements nationaux devraient accepter l'obligation de tout mettre en œuvre pour permettre l'application intégrale de ce droit » (« Recommandation 874 de 1979 relative à la Charte européenne des droits de l'enfant », VI, a).

Het ontstaat bij het begin van elk menselijk leven, d.w.z. van bij de verwekking: het behoort dus ook aan het ongeboren kind.

Dit voorstel strekt er dan ook toe in onze Grondwet het recht op leven van bij de verwekking in te schrijven. Die toevoeging stemt overeen met de traditie inzake de rechten van de mens, de rechtstraditie in haar geheel, de belangrijke ethische waarden en de inbreng van de moderne wetenschap.

1. De traditie inzake de rechten van de mens

Zoals in het interne recht bleek het recht op leven ook in de internationale rechtsorde zo evident dat het in geen enkele tekst werd neergeschreven. Dat was zo tot na de tweede wereldoorlog. Na de monsterachtige aanslagen op het menselijk leven en de menselijke waardigheid die tijdens dat conflict werden gepleegd, werden plechtige verklaringen van de rechten van de mens afgekondigd. Zo vindt men het recht op leven:

— in de « Universele Verklaring van de rechten van de mens » van 1948 (art. 3) (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1949);

— in het « Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden » van 1950 (art. 2) (Verdrag van Rome goedgekeurd bij de wet van 13 mei 1955, *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1955);

— in het « Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten » van 1966 (art. 6) (goedgekeurd bij de wet van 15 mei 1981, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1983).

Anderzijds neemt het Verdrag inzake de rechten van het kind dat door de Verenigde Naties op 20 november 1989 is goedgekeurd, in zijn preambule een bepaling over van de Verklaring van de rechten van het kind van 20 november 1959: « Overwegende dat het kind op grond van zijn lichamelijke en geestelijke onrijpheid bijzondere bescherming en zorg nodig heeft, met inbegrip van geëigende wettelijke bescherming, zowel vóór als na de geboorte » (Preambule, considerans 3) (*cf.* G. De Baets « Mijmeren over mensenrechten », *Rechtskundig Weekblad*, 29 mei 1982, blz. 2649 tot 2651).

Meer recent kon men in een Aanbeveling van de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa het volgende lezen: « De rechten van ieder kind op leven vanaf het ogenblik van de verwekking, op huisvesting, op behoorlijke voeding en op een passende leefomgeving zouden moeten worden erkend en de nationale regeringen zouden de verplichting moeten aangaan om alles in het werk te stellen opdat dit recht integraal kan worden toegepast » (« Aanbeveling 874 van 1979 betreffende een Europees Handvest van de rechten van het kind », VI, a) (vertaling).

Certains de ces textes font partie intégrante du droit positif belge; d'autres n'ont qu'une portée morale et de référence, mais leur gravité ne peut aucunement être sous-estimée non seulement parce que la Belgique est membre de ces organisations internationales, mais aussi et surtout parce qu'il s'agit d'un principe général du droit reconnu par tous les Etats civilisés.

Le droit à la vie est le propre de tout être appartenant à la race humaine et est enraciné dans la nature même de l'homme. Ce droit précède la société elle-même en ce sens qu'elle ne peut en disposer, mais qu'elle doit le reconnaître. Le respect de ce droit ne souffre aucune discrimination, ni de race, ni d'âge, ni d'autre critère, sous peine de perdre sa réalité objective. Il postule aussi que la protection légale soit d'autant plus ferme que l'être est frêle et sans défense. C'est un acquis de la civilisation.

2. Les principes fondamentaux du droit

Tout l'ensemble du droit est le résultat d'un progrès constant et d'une longue et lente conquête, consacrés à notre époque par les conventions internationales des droits de l'homme. C'est bien sûr le cas d'une des fonctions majeures du droit, la protection des faibles, et notamment celle de la personne avant sa naissance.

Depuis longtemps, la tradition juridique occidentale a confirmé le caractère humain de l'enfant à naître en lui reconnaissant des droits. Et aujourd'hui encore, c'est une vieille maxime tirée du droit romain qui fonde les dispositions de notre droit civil en la matière: *infans conceptus pro nato habetur quoties de commodis ejus agitur* (l'enfant conçu est considéré comme né chaque fois que ses intérêts sont en jeu) (cf. aussi les adages *nasciturus pro jam nato habetur* et *quae in utero sunt intelliguntur in rerum natura esse*). Ainsi que le note De Page, cette règle est admise dans presque toutes les législations.

L'enfant conçu a ainsi, à condition de naître vivant et viable, le droit de succéder (Code civil, art. 725) et de recevoir entre vifs ou par testament (art. 906).

En dehors du droit civil, le *nasciturus* se voit aussi attribuer la capacité de procurer à ses parents divers avantages en matière sociale. De plus, lui-même peut toucher une rente du chef de l'accident du travail qui a entraîné la mort de son père.

De son côté, en sanctionnant l'avortement, le droit pénal proclame *a contrario* le droit de l'enfant conçu à la vie; en d'autres termes, il assume une protection pénale à l'enfant dès sa conception. Cette incrimination de l'avortement est d'ailleurs très ancienne et

Sommige van die teksten maken wezenlijk deel uit van het Belgisch positief recht; andere hebben enkel een morele draagkracht en gelden als referentie, maar de ernst ervan kan bezwaarlijk worden onderschat, niet alleen omdat België lid is van die internationale organisaties, maar ook omdat het hier gaat om een algemeen rechtsbeginsel dat door alle beschaafde staten wordt erkend.

Het recht op leven is eigen aan elk wezen dat tot het menselijk ras behoort, het wortelt in de menselijke natuur. Dit recht gaat a.h.w. de maatschappij vooraf, in die zin dat deze er niet over kan beschikken, maar het moet erkennen. De eerbied voor dit recht duldt geen enkele discriminatie op grond van ras, leeftijd of enig ander criterium; zo niet, dan verbeurt het zijn objectieve realiteit. Het houdt ook in dat de wettelijke bescherming des te sluitender is naarmate de menselijke natuur zwak en weerloos is. Dit is een verworvenheid van de beschaving.

2. De grondbeginselen van het recht

Het recht in zijn geheel is de vrucht van een bestendige vooruitgang en van een lange en trage verovering, die heden een bevestiging vinden in de internationale overeenkomsten inzake de rechten van de mens. De bescherming van de zwakken, en met name van het ongeboren kind, is inderdaad een van de voornaamste functies van het recht.

Sinds lang heeft de Westerse rechtstraditie het menselijke karakter van het ongeboren kind bevestigd door het feit dat ze de rechten toekent. Ook vandaag nog ligt een oude rechtsspreuk uit het Romeinse recht ten grondslag aan de desbetreffende bepalingen van ons burgerlijk recht: *infans conceptus pro nato habetur quoties de commodis ejus agitur* (een verwekt kind wordt als geboren beschouwd telkens als het om zijn belangen gaat) (in dezelfde zin ook de spreuken: *nasciturus pro jam nato habetur* en *quae in utero sunt intelliguntur in rerum natura esse*). Door De Page werd opgemerkt dat deze regel in bijna alle wetgevingen geldt.

Op voorwaarde dat het levend en levensvatbaar geboren wordt, heeft het verwekte kind derhalve het recht om te erven (Burgerlijk Wetboek, art. 725), om bij schenking onder de levenden of bij testament te verkrijgen (art. 906).

Buiten het burgerlijk recht, wordt de *nasciturus* tevens in staat gesteld om aan zijn ouders verscheidene voordelen te verzekeren op sociaal gebied. Bovendien kan hij een rente ontvangen wegens een arbeidsongeval dat de dood van zijn vader veroorzaakt heeft.

Aangezien de strafwet anderzijds sancties oplegt tegen abortus, bevestigt zij *a contrario* het recht van het verwekte kind op leven; met andere woorden wordt via de strafwet voorzien in de bescherming van het kind van het ogenblik af van de verwekking.

existait déjà dans diverses sociétés bien avant l'apparition du christianisme, tantôt pour protéger la vie de l'enfant, tantôt pour défendre l'intérêt du père, de la mère ou de l'Etat.

Dans le domaine du droit comparé, il nous faut noter l'évolution récente de la jurisprudence et de la doctrine anglo-saxonne qui tendent à faire reconnaître, sur base de la « common law », la notion de personnalité juridique de l'« unborn child » (cf. Actes des sixième (1982) et septième (1985) Congrès mondial de droit médical de Gand).

Par conséquent, aussi bien dans l'ordre interne que dans l'ordre international, l'enfant à naître existe aux yeux de la loi dès la conception et bénéficie d'un patrimoine de droits.

3. Les grandes valeurs éthiques

Parmi les lois non écrites qui ont de tout temps été à la base de la civilisation, chacun s'accorde à reconnaître que la première de ces lois est le respect absolu de la vie humaine. Déjà cinq siècles avant le Christ, Hippocrate demandait à ses disciples de s'engager, par le serment qui porte son nom, à ne pas commettre d'acte abortif; depuis lors, ce que l'on a appelé la « conscience hippocratique » guide la déontologie médicale avec ces deux principes: le respect de la vie humaine et le *primum non nocere* (avant tout ne pas nuire); mentionnons aussi le serment d'Asaph, médecin juif du VII^e siècle après J.C., qui comportait la prescription suivante: « Ne vous avisez pas de tuer quiconque par des sucs de racines et ne faites pas boire une potion abortive à des femmes enceintes par adultère. »

Le droit public ne peut donc pas ne pas tenir compte du fondement de tout humanisme vrai, d'autant plus que de nouvelles atteintes à la vie humaine se font jour dans nos sociétés: nous songeons ici tout particulièrement aux expérimentations abusives sur fœtus et aux trafics de fœtus (cf. Ch. Hennau, « La protection pénale du fœtus en droit belge face aux expérimentations bio-médicales », dans *Journal des Tribunaux*, n° 5252, 14 mai 1983, p. 333 à 342; G. Mémeteau, « L'expérimentation sur les fœtus », rapport présenté au 6^e congrès de droit médical, Gand, 22-26 août 1982, dans *Revue de droit pénal et de criminologie*, juin 1983, p. 519 à 546; proposition de loi relative aux prélèvements d'organes et aux expérimentations sur l'enfant conçu, présentée par F. Palmero et G. Lombard au Sénat français, seconde session ordinaire de 1982-1983, n° 217).

Abortus is trouwens van oudsher strafbaar. Lang vóór de opkomst van het christendom was dit reeds zo in verscheidene samenlevingen, nu eens ter bescherming van het leven van het kind, dan weer in het belang van de vader, van de moeder of van de Staat.

Op het stuk van het vergelijkend recht moet worden gewezen op de recente evolutie van de Angelsaksische rechtsleer en rechtspraak, die op grond van de « common law » de richting uitgaan van de erkenning dat ook « the unborn child » een rechtssubject is (cf. Handelingen van het zesde (1982) en het zevende (1985) wereldcongres voor medisch recht, Gent).

Het besluit moet zijn dat, zowel in de interne als in de externe rechtsorde, het ongeboren kind voor de wet bestaat vanaf de verwekking en dat het een patrimonium van rechten bezit.

3. De belangrijke ethische waarden

Onder de ongeschreven wetten die aan de beschaving ten grondslag liggen, is iedereen het eens om te erkennen dat de eerste van die wetten de volstrekte eerbied voor het menselijk leven voorschrijft. Vijf eeuwen vóór Christus reeds vroeg Hippocrates zijn leerlingen plechtig te beloven, in een eed die naar hem wordt genoemd, geen abortieve handelingen te verrichten; sindsdien wordt de medische deontologie beheerst door het z.g. « hippocratisch geweten » met als twee grote beginselen: eerbied voor het menselijk leven en het *primum non nocere* (vooral niet schaden); vermelden wij ook de eed van Asaph, een joods geneesheer uit de VII^e eeuw na Christus, waarin de volgende regel voorkwam: « Vermeet u niet iemand te doden met het sap van wortels en geef geen vruchtafdrijvend middel te drinken aan vrouwen die door overspel werden bevrucht. »

Het is dus niet denkbaar dat het publiek recht geen rekening zou houden met de grondslagen van elk waarachtig humanisme, temeer omdat in onze samenleving nieuwe aanslagen op het menselijk leven aan het licht komen: wij denken hier meer bepaald aan misbruiken bij proefnemingen op foetussen en aan het verhandelen van foetussen (cf. Ch. Hennau-Hublet, « La protection légale du fœtus en droit belge face aux expérimentations bio-médicales », *Journal des tribunaux*, nr. 5252 van 14 mei 1983, blz. 333 tot 342; G. Mémeteau, « L'expérimentation sur les fœtus », rapport uitgebracht op het zesde wereldcongres voor medisch recht, Gent, 22-26, augustus 1982, in *Revue de droit pénal et de criminologie*, juni 1983, blz. 519 tot 546; « Proposition de loi relative aux prélèvements d'organes et aux expérimentations sur l'enfant conçu », bij de Franse Senaat ingediend door F. Palermo en G. Lombard, tweede gewone zitting 1982-1983, nr. 217).

4. La confirmation des sciences

Et voici que, en ce vingtième siècle finissant, les découvertes de la science et la très ancienne tradition juridique du respect du « nasciturus » se sont rejointes. La génétique et l'embryologie modernes confirment en effet l'intuition de cet adage ancien selon le droit « Infans conceptus... » : la vie humaine commence dès la conception. Comme l'écrit le Professeur Twisselmann de l'U.L.B. : « la vie de l'individu commence dès l'entrée en division de l'ovule fécondé par un des millions de spermatozoïdes qui l'entourent; le message génétique de l'ovule est porté par 23 chromosomes, le spermatozoïde en ajoute 23; l'œuf fécondé, l'embryon et finalement l'adulte possèdent ainsi, dans chacune de leurs cellules, 23 paires de chromosomes » (« L'opinion d'un généticien » dans *L'avortement*, dossier établi par Ph. Toussaint, Bruxelles, 1973, p. 65).

Dans la cellule initiale sont inscrits tous les caractères de la vie humaine de même que les caractéristiques propres de l'individu. Cet être est totalement distinct de la mère et va se développer à travers toutes les étapes du devenir humain. L'idée antique que, durant la grossesse, l'enfant est « pars viscerum matris » et la théorie aristotélicienne de l'animation ne reposent désormais sur aucune base scientifique. Et ce que certains appelaient d'une manière neutre et maladroitement le « produit de la conception » est en fait un petit homme (cf. le Professeur Lejeune, « Le début de l'être humain », intervention faite devant la sous-commission de la Justice du Sénat américain, dans la *Revue du Praticien*, tome XXX-1, n° 32, p. 2327 et 2328).

Ces réalités sont d'ailleurs reconnues par tous les hommes de science de notre temps (cf. entre autres G. Mathé, W. Liley, B.M. Patten, C.B. Arey, A. Kastler, ...).

Des considérations qui précèdent, il résulte que le développement de la vie humaine constitue un *continuum* de la conception à la mort. C'est la même personne qui subsiste en évoluant, sans connaître une transformation essentielle. De même, il n'existe aucune différence absolue entre la vie intra-utérine du fœtus et la vie extra-utérine du nouveau-né. Dès l'instant de la conception, le nasciturus jouit du premier droit de l'homme, le droit à la vie.

Il pourrait paraître superfétatoire d'inscrire dans la Constitution un droit dont l'évidence saute aux yeux. Cependant, il s'indique de mettre formellement cette partie de notre loi fondamentale en harmonie avec la tradition des droits de l'homme et avec la tradition juridique tout entière, traditions fondées sur la pierre angulaire de la civilisation que constitue le respect de la vie humaine et corroborées par les découvertes des sciences embryologiques et génétiques modernes.

4. De bevestiging door de wetenschap

Tegen het einde van deze twintigste eeuw blijkt nu dat de ontdekkingen van de wetenschap aansluiten bij de traditionele eerbied van het oude recht voor de « nasciturus ». De moderne genetika en embryologie bevestigen inderdaad de intuïtieve juistheid van het oude adagium « Infans conceptus... » : het leven begint bij de verwekking. Zoals Prof. Twisselmann van de U.L.B. schrijft : « begint het leven van het menselijk individu bij de afscheiding van het ei, bevrucht door een van de miljoenen spermatozoïden die het omringen : de genetische boodschap van het ei bestaat uit 23 chromosomen, en de spermatozoïde voegt er nog 23 aan toe; het bevruchte ei, het embryo en uiteindelijk de volwassene bezitten aldus, in ieder van hun cellen, 23 paar chromosomen. » (« L'opinion d'un généticien » in *L'avortement*, dossier samengesteld door Ph. Toussaint, Bruxelles, 1973, blz. 65).

In de oorspronkelijke cel zijn al de kenmerken van het menselijk leven alsook de eigen karakteristieken van het individu aanwezig. Dat wezen is volledig onderscheiden van de moeder en het zal zich ontwikkelen doorheen alle stadia van het menselijke evolutieproces. De vroegere idee dat het kind gedurende de zwangerschap « pars viscerum matris » is en de Aristotelische animatietheorie missen thans elke wetenschappelijke basis. Wat door sommigen op een neutrale en onhandige wijze « het produkt van de bevruchting » werd genoemd is in feite een kleine mens (cf. Prof. J. Lejeune, « Le début de l'être humain », toespraak voor de subcommissie voor de Justitie van de Amerikaanse Senaat, in *La revue du praticien*, deel XXX-1, nr. 32, blz. 2327 en 2328).

Deze realiteit wordt overigens erkend door alle hedendaagse beoefenaren van de wetenschap (cf. o.m. G. Mathé, W. Liley, B.M. Patten, C.B. Arey, A. Kastler, ...).

Uit de voorgaande beschouwingen blijkt dat de ontwikkeling van het menselijk leven een *continuum* vormt van bij de verwekking tot aan de dood. Dezelfde persoon blijft bestaan en evolueert, zonder wezenlijke veranderingen te ondergaan. Zo bestaat er ook geen absoluut verschil tussen het leven van de foetus binnen de baarmoeder en het leven van de boreling buiten de baarmoeder. Vanaf het ogenblik van de verwekking geniet de nasciturus het allereerste recht van de mens, het recht op leven.

Het kan overbodig lijken in de Grondwet een recht in te schrijven dat zo klaarblijkelijk is. Toch is het aangewezen dit deel van onze fundamentele wet formeel te harmoniseren met de traditie inzake mensenrechten en met de rechtstraditie in haar geheel; deze tradities steunen op de hoeksteen van de beschaving, nl. de eerbied voor het menselijk leven, en vinden een bevestiging in de moderne embryologische en genetische wetenschap.

Le titre II de la Constitution a été soumis à révision par la déclaration du pouvoir législatif du 17 octobre 1991, « en vue d'insérer les dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales » (*Moniteur belge*, n° 206, du 18 octobre 1991).

Etant donné que le droit à la vie figure dans cette Convention, il s'indique dès lors de l'inscrire de manière explicite dans notre Constitution.

Y. de SENY.

*
* *

PROPOSITION

Article unique

Il est inséré dans la Constitution un article 7bis, rédigé comme suit :

« Article 7bis. — Dès la conception, le droit à la vie est reconnu à l'être humain.

La loi assure une protection juridique de l'être humain avant comme après la naissance. »

Y. de SENY.

Op 17 oktober 1991 hebben de Kamers verklaard dat er reden was tot herziening van titel II van de Grondwet, « om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden » (*Belgisch Staatsblad*, nr. 206, 18 oktober 1991).

Aangezien het recht op leven in dit Verdrag wordt vermeld, dient dat recht ook uitdrukkelijk in onze Grondwet te worden opgenomen.

*
* *

VOORSTEL

Enig artikel

In de Grondwet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 7bis. — Van bij de verwekking heeft ieder menselijk wezen recht op leven.

De rechtsbescherming van ieder menselijk wezen, zowel vóór als na de geboorte, wordt door de wet verzekerd. »